

AFS Rules in Switzerland

CODE OF CONDUCT

Obligations:

- Respect the rules and guidelines from the host family and school.
- Maintain open and respectful communication with the host family.
- Actively participate in both school and host family life.
- Attend **all** classes regularly and be punctual, this includes the Flying Teachers course and German as a Second Language (DaZ) classes in case they are offered at your school.
- Actively engage in academic activities and contribute to classroom participation.
- Commit to language progress and actively work towards improving your proficiency, achieving the required levels in the Busuu app and the Flying Teachers course.

Prohibitions:

- Driving motor vehicles (cars, trucks, motorbikes, scooters)
- Hitchhiking (Autostopp)
- Consumption of cannabis (marijuana) or any other illegal drug will lead to an early return (ER).
- Excessive alcohol consumption: AFS Students aged 16 and older may consume a maximum of two glasses of wine or beer per occasion, no more than once per week. Hard Liquor is strictly prohibited.
- Organizing parties of any kind involving the acquisition or presence of alcohol and drugs.
- Parties organized by AFS students in rented locations (scout's homes, etc.)
- Signing any kind of contracts (mobile phone subscriptions, renting scout's homes, etc.) Exception: It is allowed to sign a contract to open a bank account.

TRAVEL RULES

1. Independent domestic travel (within Switzerland):

- Subject to approval from the host family.
- Travel is not permitted during school days or mandatory AFS activities

2. Travel outside Switzerland:

- You must submit the "Travel Waiver Application Form" and the following conditions must be met.

Conditions for a travel permission outside Switzerland:

- You submit the Travel Waiver Application **at least three weeks in advance**.
- You do not miss any school days
- Your host family approves and signs the Travel Waiver.
- For individual travel without host family or host school:
 - You need to be on the programme for at least 4 months.
 - You need to stay with an adult relative or adult family friend (≠hotel, youth hostel etc.) or are accompanied by an adult resident of Switzerland (≠exchange students).
- Travel outside Switzerland may require a visa. Your residence permit only allows for travelling within the Schengen area. It is the student's responsibility to obtain all visas before submitting the Travel Waiver.
- We will coordinate with AFS in your home country to secure your natural parents' approval. Once approval is obtained, we will notify you promptly.
- **Travel should not be booked before permission is granted**
- **Approval of Travel Waivers is at the sole discretion of AFS Switzerland.**

REGULATION OF VISITS

- Immediate family visits are **strongly discouraged**; visits will only be approved **under exceptional circumstances**. Final approval of immediate family visits will be at **the sole discretion of AFS Switzerland**. Immediate family is defined as your natural parents, guardians, siblings and grandparents.
- **Unauthorized visits may lead to a Warning Letter or an Early Return (dismissal) from the program.**

By signing this document, I confirm my understanding of the rules of AFS Switzerland and promise to respect them. I affirm that AFS reserves the right to send students home early if they violate any rules.

Full name

Country

Date

Signature of Student

AFS Regeln in der Schweiz

VERHALTENSREGELN

Pflichten:

- Die Regeln und Richtlinien der Gastfamilie und der Schule respektieren
- Eine offene und respektvolle Kommunikation mit der Gastfamilie pflegen.
- Aktive Teilnahme am Schulunterricht und am Familienleben in der Gastfamilie.
- Regelmässig und pünktlich am Unterricht teilnehmen – dazu gehören auch der Kurs bei Flying Teachers und die DaZ-Lektionen (Deutsch als Zweitsprache), falls diese an deiner Schule angeboten werden.“
- Sich aktiv in schulische Aktivitäten einbringen und sich aktiv am Unterricht beteiligen.
- Sich dem Sprachlernen verpflichten und aktiv daran arbeiten, die erforderlichen Niveaus in der Busuu-App und im Flying Teachers-Kurs zu erreichen.

Verbote:

- Lenken von Motorfahrzeugen (Autos, Lastwagen, Motorräder, Roller)
- Hitch-hiking / Autostopp
- Konsum von Marihuana und anderen illegalen Drogen führt zu einem vorzeitigen Programmabbruch (Early Return ER).
- Exzessives Alkoholkonsum: AFS Austauschschüler*innen, welche 16 Jahre und älter sind, dürfen maximal zwei Gläser Wein oder Bier pro Tag trinken und dies nicht mehr als einmal pro Woche. Hochprozentiger Alkohol ist strikt verboten.
- Das Organisieren von Partys jeglicher Art, bei denen Alkohol oder Drogen beschafft oder konsumiert werden. Partys organisiert von AFS Austauschschüler*innen in gemieteten Objekten (Pfadiheim etc.)
- Unterschreiben von Verträgen (z.B. Handy, Mietvertrag für Lokale). Ausnahme: Eröffnung eines Bankkontos.

REISEREGELN

1. Individuelle Reisen in der Schweiz:

- Einverständnis der Gastfamilie erforderlich
- Reisen während der Schulzeit oder während obligatorischen AFS Aktivitäten sind nicht erlaubt.

2. Reisen ausserhalb der Schweiz:

- Du musst das **“Travel Waiver Application Form”** einreichen und folgende Bedingungen müssen erfüllt sein.

Bedingungen für eine Reiserlaubnis ausserhalb der Schweiz:

- Das **“Travel Waiver Application Form”** muss mindestens 3 Wochen vor der geplanten Reise eingereicht werden.
- Du darfst keine Schultage verpassen.
- Deine Gastfamilie ist einverstanden und unterschreibt die Reiserlaubnis.
- Für individuelle Reisen ohne Gastfamilie oder Gastschule:
 - Musst du seit mindestens 4 Monaten im AFS-Programm sein.
 - Musst du bei einem / einer erwachsenen Verwandten oder bei einem / einer erwachsenen Freund*in der Familie (≠Hotel, Jugendherberge usw.) übernachten oder musst du von einer permanent in der Schweiz lebenden, volljährigen Person begleitet werden (≠Austauschschüler*in).
- Für Reisen ausserhalb der Schweiz ist möglicherweise ein Visum erforderlich. Deine Aufenthaltsbewilligung berechtigt nur zu Reisen innerhalb des Schengen-Raums. Es liegt in der Verantwortung des / der Schüler*in, alle Visa einzuholen, bevor er/sie das **“Travel Waiver Application Form”** einreicht.
- Wir koordinieren uns mit AFS in deinem Heimatland und holen die Einwilligung deiner leiblichen Eltern ein. Wir informieren dich umgehend, sobald wir die Einwilligung erhalten haben.
- **Reisen sollten nicht gebucht werden, bevor die Bewilligung erteilt wurde.**
- Die Bewilligung von Reiserlaubnissen liegt im alleinigen Ermessen von AFS Schweiz.

BESUCHSREGELN

- Von Besuchen der unmittelbaren Familie wird **dringend abgeraten**. Besuche werden **nur in Ausnahmefällen** bewilligt. Die endgültige Bewilligung von Familienbesuchen liegt **im alleinigen Ermessen von AFS Schweiz**. Als unmittelbare Familie gelten deine leiblichen Eltern, Erziehungsberechtigten, Geschwister und Grosseltern.
- **Unbewilligte Besuche können zu einer Verwarnung (Warning Letter) oder einem Programmabbruch (Early Return ER) führen.**

*Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich die Regeln von AFS Schweiz verstanden habe, und verspreche, dass ich sie befolgen werde. Ich bin mir bewusst, dass AFS Austauschschüler*innen bei einem Regelverstoss frühzeitig nach Hause schicken kann.*

Name

Land

Datum

Unterschrift Austauschschüler*in

Les règles d'AFS en Suisse

RÈGLEMENT INTÉRIEUR

Obligations :

- Respecter les règles et les directives de la famille d'accueil et de l'école.
- Maintenir une communication ouverte et respectueuse avec la famille d'accueil.
- Participer activement à la vie scolaire et à la vie de la famille d'accueil.
- Assister régulièrement à **tous** les cours et être ponctuel.
- Participer activement aux activités scolaires et contribuer à la participation en classe.
- S'engager à progresser dans l'apprentissage de la langue et travailler activement pour améliorer ses compétences.

Interdictions :

- Conduire des véhicules à moteur (voitures, camions, motos, scooters).
- Faire de l'autostop.
- La consommation de cannabis (marijuana) ou de toute autre drogue illégale entraînera un retour anticipé (Early Return ER).
- La consommation excessive d'alcool : les étudiant.e.s AFS âgés de 16 ans et plus peuvent consommer un maximum de deux verres de vin ou de bière par occasion, et ce, pas plus d'une fois par semaine. Les spiritueux sont strictement interdits.
- Organiser des fêtes de toute sorte impliquant l'acquisition ou la présence d'alcool et de drogues.
- Fêtes organisées par les étudiant.e.s AFS dans des lieux loués (maisons de scouts, etc.).
- Signer tout type de contrat (abonnements téléphoniques, location de maisons de scouts, etc.). Exception : Il est permis de signer un contrat pour ouvrir un compte bancaire.

RÈGLES DE VOYAGE

1. Voyages domestiques indépendants (en Suisse) :

- Sous réserve de l'approbation de la famille d'accueil.
- Les voyages ne sont pas autorisés pendant les jours d'école ni lors des activités obligatoires d'AFS.

2. Voyages à l'étranger :

- Tu dois soumettre le formulaire de demande d'autorisation de voyage ("Travel Waiver Application Form") et les conditions suivantes doivent être remplies.

Conditions pour une autorisation de voyage à l'étranger :

- Tu soumetts la demande d'autorisation de voyage **au moins trois semaines à l'avance**.
- Tu ne manques aucun jour d'école.
- Ta famille d'accueil approuve et signe la demande d'autorisation de voyage.
- Pour un voyage individuel sans la famille d'accueil ou l'école d'accueil :
 - Tu dois être dans le programme depuis au moins 4 mois.
 - Tu dois séjourner chez un parent adulte ou un ami adulte de la famille (≠ hôtel, auberge de jeunesse, etc.) ou être accompagné d'un adulte résident en Suisse (≠ étudiant.e.s d'échange).
- Un visa peut être nécessaire pour les voyages à l'extérieur de la Suisse. Ton permis de séjour ne t'autorise à voyager que dans l'espace Schengen. Il est de la responsabilité de l'étudiant.e d'obtenir tous les visas requis avant de soumettre la demande d'autorisation de voyage.
- Nous coordonnerons avec AFS dans ton pays d'origine pour obtenir l'approbation de tes parents naturels. Une fois l'autorisation reçue, nous t'en informerons immédiatement.
- **Aucun voyage ne doit être réservé avant que l'autorisation ne soit accordée.**
- L'approbation des demandes d'autorisation de voyage est à la seule discrétion d'AFS Suisse.

RÈGLEMENT DE VISITES

- Les visites de la famille proche sont **fortement déconseillées** ; elles ne seront approuvées **que dans des circonstances exceptionnelles**. L'approbation finale de ces visites relève de **la seule discrétion d'AFS Suisse**. La famille proche est définie comme tes parents naturels, tuteurs légaux, frères et sœurs ainsi que grands-parents.
- Les visites non autorisées peuvent entraîner une lettre d'avertissement (Warning Letter) ou un retour anticipé (Early Return : renvoi du programme).

En signant ce document, je confirme avoir compris les règles d'AFS Suisse et je m'engage à les respecter. Je suis conscient(e) qu'AFS se réserve le droit de m'envoyer chez moi plus tôt si je viole l'une de ces règles.

Nom complet

Pays

Date

Signature étudiant.e